

Marshall



Manuel d'utilisation du Jukebox Marshall Vinyl

Série 3 : Version 7.0

Sommaire

1. Introduction	p. 3
2. Consignes de sécurité importantes	p. 4
3. Réception de la livraison / Mode Transit	p. 7
4. Label Magic	p. 11
5. Insertion des cartes-titres	p. 12
6. Chargement des disques	p. 14
7. Mise en marche du jukebox	p. 18
8. Connexion d'appareils audio externes	p. 22
9. Ajout de haut-parleurs supplémentaires	p. 24
10. Paramètres de l'amplificateur	p. 26
11. Réglage de l'éclairage du jukebox	p. 30
12. Bluetooth	p. 34
13. Dépannage et codes d'erreur	p. 35



Marshall

Introduction

Vous avez choisi un jukebox à vinyles Marshall et nous vous en remercions. D'une passion commune pour les amplificateurs Marshall est née la collaboration inédite de Sound Leisure et Marshall, avec la création de cet incroyable Jukebox Classic. Conçu et fabriqué à Leeds au Royaume-Uni, ce produit promet de vous offrir des années de plaisir et d'utilisation sans soucis.

Le présent guide de l'utilisateur vous fournit toutes les informations nécessaires pour installer et utiliser le jukebox en toute sécurité.

À propos de Sound Leisure

Sound Leisure fabrique des jukebox à Leeds, au Royaume-Uni, depuis 1978. Cette entreprise familiale a été fondée par Alan Black. Aujourd'hui, des membres de trois générations différentes travaillent avec une équipe d'artisans pour fabriquer les plus beaux jukebox au monde.

Consignes de sécurité importantes

- Prenez le temps de lire ces instructions.
- Conservez ces instructions.
- Respectez tous les avertissements.
- Suivez toutes les instructions.
- N'utilisez pas cet appareil à proximité de l'eau.
- Nettoyez-le uniquement à l'aide d'un chiffon sec.
- N'obstruez pas les bouches d'aération. Installez-le conformément aux instructions du fabricant.
- Ne l'installez pas près d'une source de chaleur, comme un radiateur, une bouche d'air chaud, un poêle ou d'autres appareils (y compris des amplificateurs) qui produisent de la chaleur.
- Respectez la mesure de sécurité relative à la fiche polarisée ou de mise à la terre. Une fiche polarisée possède deux lames, l'une étant plus large que l'autre. Une fiche de mise à la terre possède deux lames et une troisième broche de mise à la terre. La plus large des deux lames ou la troisième broche sont prévues pour votre sécurité. Si la fiche fournie n'est pas compatible avec votre prise de courant, consultez un électricien pour remplacer la prise obsolète.
- Protégez le câble d'alimentation pour éviter toute pression dessus, particulièrement au niveau des fiches, des prises de courant ainsi qu'à l'endroit où il sort de l'appareil.
- Utilisez uniquement des pièces ou des accessoires désignés par le fabricant.
- Utilisez uniquement le chariot, le socle, le crochet et la table désignés par le fabricant, ou vendus avec l'appareil. Lorsqu'un chariot est utilisé, manipulez avec précaution l'ensemble chariot/appareil pour éviter qu'il ne bascule et ne blesse quelqu'un.
- Débranchez cet appareil lors des orages électriques ou lors de périodes prolongées de non-utilisation.
- Confiez toute intervention de maintenance à du personnel de service

qualifié. Une maintenance est nécessaire lorsque l'appareil a été endommagé, par exemple si un câble d'alimentation ou une fiche est endommagée, si du liquide a été renversé ou si des objets sont tombés sur l'appareil, en cas d'exposition à la pluie ou à l'humidité, ou enfin si l'appareil ne fonctionne pas correctement ou est tombé.

Informations additionnelles

- Ce jukebox est sous haute tension et contient des pièces à haute température. N'essayez pas des actions qui ne sont pas expliquées dans ce manuel. Si le jukebox ne fonctionne pas correctement, éteignez-le et contactez Sound Leisure.
- Le jukebox est lourd. N'essayez PAS de le soulever.
- N'essayez PAS de déplacer le jukebox avec la vitre ou la porte avant ouverte. Le jukebox est extrêmement lourd et pourrait basculer si vous le déplacez avec la vitre ou la porte avant ouverte.
- Cet appareil doit être branché à une prise électrique reliée à la terre.
- La prise secteur est le dispositif de déconnexion désigné et à ce titre, elle doit être facilement accessible.

réduire le risque électrique, n'exposez à l'humidité.

- Les fusibles l'identique à tout



- **AVERTISSEMENT :** Pour d'incendie ou de décharge pas cet appareil à la pluie ou

doivent être remplacés à moment.

High voltage

- Les bornes marquées du symbole ci-dessus sont considérées comme dangereuses. Le câblage sous tension et externe connecté à ces bornes doit être installé par une personne formée ou en utilisant des fils de contact prêts à l'emploi.
- Le jukebox contient un ID FCC du module émetteur : T9J-RN52
- Consultez la section Bluetooth pour en savoir plus.
- Ce jukebox est approuvé pour une utilisation dans les conditions suivantes :
 - à une altitude inférieure à 2 000 m
 - à une température comprise entre 0°C and 40°C

FIG. 1 :

**Emplacement des serrures
et panneaux arrière**

Serrures de l'armoire principale
À noter la présence d'une serrure
à gauche et à droite du jukebox.

Réceptacle de récupération des
pièces de monnaie

Serrure de la porte
arrière de l'armoire

Prise et interrupteur
d'alimentation secteur

Prise de terre

Prises de sortie
audio et bouton
RESET



Réception de la livraison / Mode Transit

Une fois le jukebox placé dans l'espace qui lui est réservé, suivez les instructions de mise en route ci-dessous. Les clés du jukebox se trouvent dans le réceptacle de récupération des pièces de monnaie, sur le côté de l'appareil. Elles ouvrent les serrures latérales et la serrure de l'armoire arrière. Voir la FIG. 1 à la page ci-contre.

Mode Transit

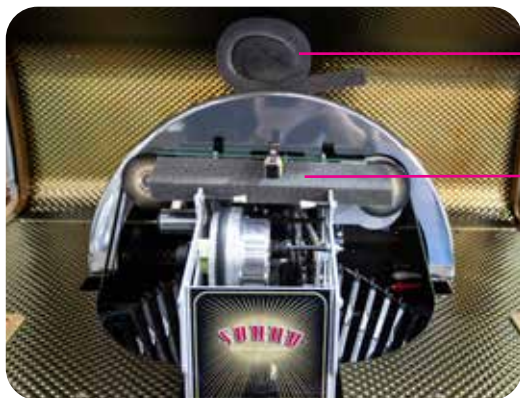
Lors de la livraison, le mécanisme du lecteur du jukebox sera bloqué en mode transit. Les pages suivantes expliquent comment retirer la mousse de transit et préparer le jukebox en vue de son utilisation. Veuillez suivre les étapes de ce guide dans l'ordre.

Pour réduire les risques d'un dommage accidentel porté au jukebox lors du retrait des pièces pour le transit, il est recommandé d'effectuer cette procédure avec le jukebox mis hors tension. Conservez toutes les pièces de transport afin de pouvoir les réutiliser ultérieurement.

Retrait de la mousse de maintien de transport

- Repérez la mousse de transport sous le bras de lecture, comme illustré à la FIG. 2.
- Maintenez délicatement le bras de lecture et retirez la mousse en la glissant horizontalement.
- Retirez délicatement la mousse qui entoure le carrousel. Remarque : le carrousel est entouré de mousse uniquement si des disques ont été placés dedans avant le transport.

FIG. 2 :
Mécanisme en mode Transit avec la mousse de maintien



Mousse de maintien du couvercle du jukebox.
Retirer délicatement.

Mousse de maintien du bras de lecture.
Soulever délicatement le bras et retirer la mousse.

FIG. 3 : Emplacements des boulons de maintien (mécanisme)

Mécanisme de vinyles vu de derrière.



Emplacement des 4 boulons de retenue et des écrous à oreilles.



FIG. 4 : Positions des écrous à oreilles avant et après desserrage

Position des boulons de retenue et écrous à oreilles au moment de la livraison.



Écrous à oreilles desserrés jusqu'à la butée

Le mécanisme du lecteur du jukebox est verrouillé et maintenu par 4 écrous à oreilles, situés sous le plateau de lecture. Vous devez les desserrer avant d'utiliser le jukebox. Desserrer les écrous à oreilles permet au mécanisme de flotter librement et d'atténuer les vibrations susceptibles d'affecter la lecture des vinyles.

Repérer et desserrer les écrous à oreilles des boulons de retenue

- Déverrouillez et retirez la porte arrière de l'armoire (illustrée à la FIG. 1).
- Repérez les boulons de maintien et leurs écrous à oreilles. Vous en trouverez deux à l'avant du mécanisme et deux à l'arrière, comme indiqué à la FIG. 3.
- Desserrez délicatement les écrous à oreilles et laissez-les reposer contre leur butée en caoutchouc, comme illustré à la FIG. 4.
- Une fois les écrous à oreilles retirés, fermez la porte avant du jukebox.
- Allumez le jukebox. L'emplacement de l'interrupteur d'alimentation secteur est indiqué à la FIG. 1.

Le message « TRANSIT » est affiché à l'écran du jukebox.



- À l'arrière du jukebox, appuyez une fois sur le bouton « RESET » (réinitialisation). L'emplacement de ce bouton est indiqué à la FIG. 1.

Le mécanisme du jukebox effectue alors une rotation et se place en position de lecture. Le message « TRANSIT » disparaît de l'écran.

Le jukebox est maintenant prêt à l'emploi.

Mise en mode Transit.

Si le jukebox doit être déplacé, sur quelque distance que soit, le mécanisme risque de bouger. C'est pourquoi il est recommandé de placer le jukebox en mode Transit. Vous aurez besoin de la mousse de maintien livrée avec votre jukebox. L'emplacement des éléments suivants est indiqué à la FIG. 3.

- Assurez-vous qu'aucun disque n'est en cours de lecture. Maintenez enfoncé pendant 5 secondes le bouton « RESET » à l'arrière du jukebox. L'emplacement de ce bouton est indiqué à la FIG. 1.

Le mécanisme se place alors en position de transport et l'écran affiche « TRANSIT ».

- Éteignez le jukebox à l'aide de l'interrupteur situé à l'arrière de l'appareil. L'emplacement de l'interrupteur d'alimentation secteur est indiqué à la FIG. 1.
- Ouvrez la porte arrière du jukebox et repérez les 4 écrous à oreilles montés sur les boulons de retenue du mécanisme.
- Serrez les écrous contre les rondelles afin de maintenir fermement le mécanisme sur son support.
- Fermez et verrouillez la porte arrière du jukebox.
- Ouvrez la vitre/porte avant du jukebox.
- Maintenez délicatement le bras de lecture et faites glisser latéralement la mousse de maintien en-dessous.
- Fermez et verrouillez la vitre/porte avant du jukebox.

Le jukebox peut maintenant être déplacé en toute sécurité.

Label Magic

Sound Leisure a développé le logiciel d'impression des cartes-titres Label Magic pour faciliter la conception et l'impression des cartes-titres pour votre jukebox.



Le pack de bienvenue fourni avec votre jukebox comprend un abonnement GRATUIT d'un an au logiciel d'impression des cartes-titres Label Magic.

Pour commencer à créer vos cartes, téléchargez votre version gratuite de Label Magic depuis l'adresse suivante :

www.label-magic.com/sl

Une fois Label Magic installé, utilisez le code imprimé sur la carte incluse dans votre pack de bienvenue pour activer votre abonnement d'un an.

Une fois vos cartes-titres imprimées, suivez les étapes au verso pour les insérer dans votre jukebox.

Insertion des cartes-titres

Carte-titres

Des cartes-titres vierges perforées et le logiciel d'impression Label Magic de Sound Leisure sont inclus dans le pack de bienvenue de votre jukebox. Pour en savoir plus sur l'installation du logiciel et l'utilisation de votre code d'abonnement d'un an GRATUIT, veuillez consulter la carte fournie dans le pack de bienvenue ou rendez-vous sur :

soundleisure.com/classic-Jukeboxes/accessories/label-magic-title-card-software/
(en anglais)

Vous trouverez des instructions pour concevoir et imprimer vos cartes-titres. Vous pouvez acheter des cartes supplémentaires sur notre site web :

soundleisure.com/classic-jukeboxes/accessories/title-card-labels-45rpm-vinyl (en anglais)

Le jukebox peut contenir 70 disques vinyles et en jouer les deux faces (A et B). Chaque disque est associé à deux numéros : un pour la face A et un autre pour la face B. Les numéros des faces A sont compris entre 100 et 169, tandis que les numéros des faces B vont de 200 à 269.

Une fois les cartes-titres imprimées et découpées, glissez-les sous les languettes de retenue situées à côté des numéros du disque correspondant.
(ASTUCE : il est plus facile de les faire glisser de la gauche vers la droite)

AVERTISSEMENT : NE TOURNEZ PAS MANUELLEMENT LES PAGES DU PORTE-TITRES AU RISQUE D'ENDOMMAGER LE MOTEUR OU DE CASSER LE MÉCANISME DE ROTATION DES PAGES ! POUR TOURNER LES PAGES, UTILISEZ UNIQUEMENT LES BOUTONS ROUGES SITUÉS À L'EXTRÉMITÉ DROITE DE LA CONSOLE.

FIG. 5 : Cartes-titres insérées dans le porte-titres



Boutons Gauche et Droite (pour tourner les pages du porte-titres) à leur emplacement sur la console du jukebox

AVERTISSEMENT : SI LE CARROUSEL DE DISQUES DU JUKEBOX N'EST PAS PLEIN, VEILLEZ À ESPACER LES DISQUES UNIFORMÉMENT DANS LE CARROUSEL POUR ÉVITER TOUT DÉSÉQUILIBRE SUSCEPTIBLE DE CAUSER UNE PANNE MÉCANIQUE

ATTENTION ! ORGANES MOBILES ! LE MÉCANISME DU JUKEBOX CONTIENT DES ORGANES MOBILES ET ROTATIFS. SOYEZ TRÈS VIGILANT LORSQUE VOUS INTRODUISEZ LES DISQUES OU UTILISEZ LE JUKEBOX AVEC LA PORTE AVANT OUVERTE. VEILLEZ À CE QUE LES VÊTEMENTS AMPLES, LES BIJOUX, LES CHEVEUX LONGS, ETC... NE RISQUENT PAS DE SE PRENDRE DANS LE MÉCANISME ET LE CARROUSEL ROTATIF.

Chargement des disques

Le jukebox peut contenir 70 disques vinyles et en jouer les deux faces (A et B). Chaque disque est associé à deux numéros : un pour la face A et un pour la face B. Les numéros des faces A sont compris entre 100 et 169, tandis que les numéros des faces B vont de 200 à 269.

Pour aller chercher le disque que vous avez sélectionné, le jukebox fait tourner le mécanisme jusqu'au numéro correspondant, puis présente le disque au diamant. Il convient donc de veiller à ce que les disques soient bien insérés dans les emplacements correspondants du carrousel et orientés dans le bon sens.

Les pages suivantes expliquent comment insérer les disques dans le mécanisme de votre jukebox.

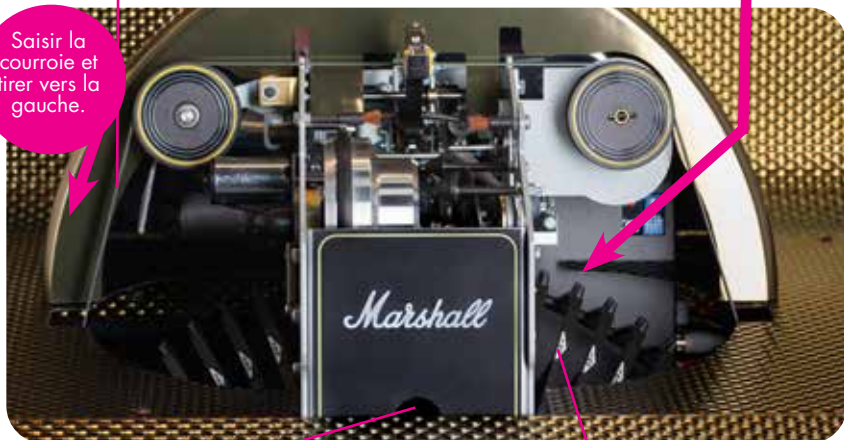
FIG. 6 : Mécanisme des vinyles du jukebox

Mécanisme des vinyles vu de devant

Courroie d'entraînement / saisir et
tirer vers la gauche

Charger les disques de ce
côté

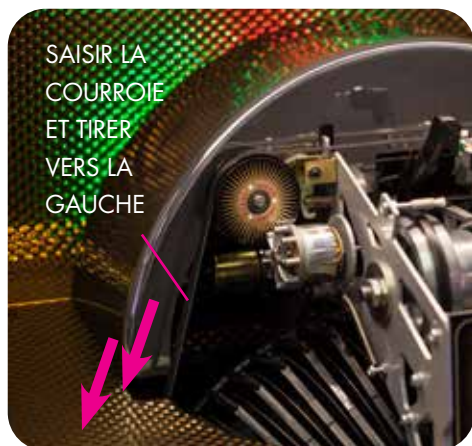
Saisir la
courroie et
tirer vers la
gauche.



Trou de souris contenant le
bouton d'éjection / de rotation du
mécanisme

Carrousel de disques
avec fentes numérotées

Chargement des disques dans le jukebox



- Assurez-vous qu'aucun disque n'est en écoute. Faites tourner le mécanisme des disques en saisissant la courroie d'entraînement et en la tirant vers la

gauche (dans le sens inverse des aiguilles d'une montre).

Avertissement : cette action fait tourner le carrousel. Assurez-vous que rien ne risque de se coincer dans le carrousel pendant son déplacement, comme un



vêtement ample, vos doigts, un bijou, etc.

- Lâchez la courroie lorsque la fente de votre choix se trouve à peu près au centre de l'espace situé à droite du mécanisme. Chaque fente est associée à un numéro. L'autocollant en forme de flèche pointe vers la



fente correspondant au numéro.

- Glissez le disque dans sa fente.

Vous devez orienter la face A vers la gauche du logement et la face B

vers la droite. N'insérez pas dans le carrousel des disques voilés au risque d'endommager le mécanisme.

- Répétez ces étapes jusqu'à ce que le carrousel soit plein.

Avertissement : Si le carrousel de disques n'est pas plein, veillez à espacer les disques uniformément dans le carrousel pour éviter tout déséquilibre susceptible de causer une panne mécanique.

- Chaque fente correspond à un numéro de sélection d'une carte-titres (voir page 12). Vous devez vous assurer que les disques sont positionnés dans les fentes numérotées correspondantes et qu'ils sont correctement orientés.
- Quand vous chargez des disques, procédez par section afin de répartir uniformément le poids dans le carrousel.
- Note : le mécanisme est capable de lire des disques « dinked » (avec un trou central élargi) ou « non dinked » (avec un trou central normal).

Mise en marche du jukebox

Sélection d'une piste ou d'un disque

- Une fois que les disques et les étiquettes sont installés, la sélection peut être effectuée via les boutons de la console à l'avant du jukebox ou avec la télécommande.
- Pour faire défiler les pages du porte-titres, appuyez sur les boutons noir et bronze situés à droite de la console (FIG. 3) ou sur les boutons F3/F4 de la télécommande (FIG. 5).
- Pour sélectionner un disque, tapez les 3 chiffres indiqués sur la carte-titres correspondante. Par exemple, tapez 124 pour jouer la face A ou 224 pour jouer la face B. Si vous souhaitez jouer les deux faces (A et B), tapez 324.
- En cas d'erreur de saisie, appuyez sur la touche C sur la télécommande ou sur la console du jukebox pour redémarrer le processus de sélection.

Abandon d'une piste ou éjection d'un disque

- Pour éjecter un disque, appuyez sur le bouton « REJECT DISC » de la télécommande.
- Pour abandonner une piste individuelle, appuyez sur le bouton « REJECT TRACK » de la télécommande.

Écran d'affichage

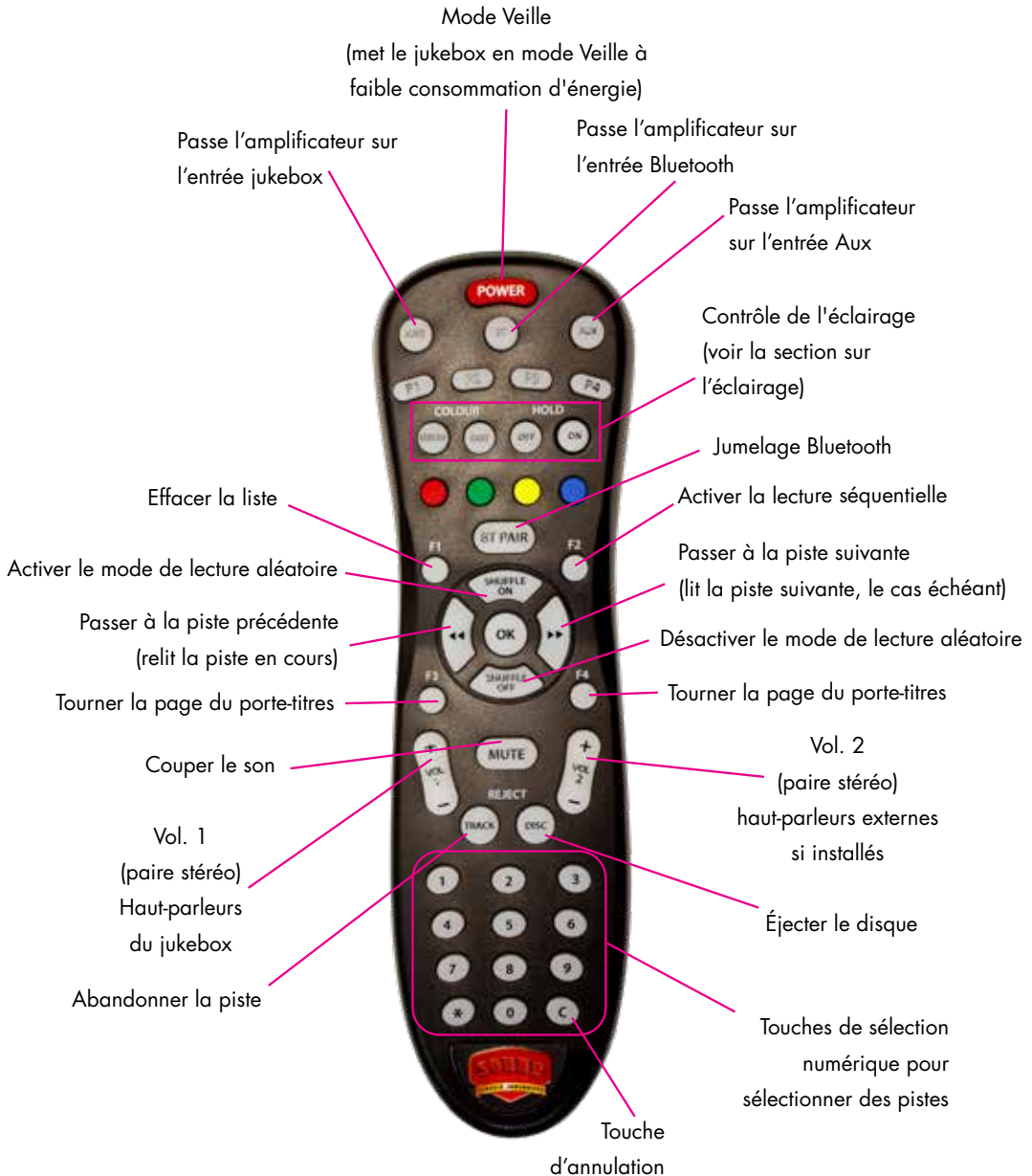
- L'écran affiche le disque en écoute. Il s'éteint au bout de 10 secondes. Appuyez sur le bouton C pour afficher le disque/la piste en cours de lecture.

Utilisation de la télécommande

Lorsque vous utilisez la télécommande, pointez-la vers l'écran du jukebox. C'est là que se trouve le capteur à distance.

FIG. 7 : Télécommande

Les sélections et les fonctionnalités supplémentaires du jukebox peuvent être contrôlées avec la télécommande fournie avec votre jukebox.



Réglage du volume

Par précaution, afin de ne pas surcharger les haut-parleurs en allumant le jukebox, le volume est pré-réglé à un faible niveau.

- Pour augmenter le volume, choisissez une piste, attendez que le disque démarre, puis ajustez le volume à l'aide des touches de volume VOL 1 de la télécommande.
- L'écran affiche alors brièvement le niveau du volume « L - ». Le nombre qui apparaît dépend du niveau du volume, compris entre 0 pour Silencieux et 50 pour Plein volume.
- Les touches de volume VOL 2 (sur la télécommande) servent à ajuster le volume des canaux supplémentaires de l'amplificateur. Veuillez consulter la section « Ajout de haut-parleurs supplémentaires » à la page 22.
- Appuyez sur la touche MUTE de la télécommande pour couper le son de l'amplificateur. L'écran affiche alors « L — ». Pour revenir au niveau de volume précédent, appuyez sur n'importe quelle touche de volume.

Mise hors tension du jukebox : Mode Veille

Il est recommandé de mettre le jukebox hors tension en suivant la procédure de mise en veille, puis de procéder à l'arrêt complet à l'aide de l'interrupteur d'alimentation, si nécessaire. Cela permet d'éjecter les disques et permet au mécanisme de se placer en position de sécurité. Le non-respect de la procédure de mise hors tension du jukebox décrite ici peut endommager le mécanisme.

Mise hors tension du jukebox

- Appuyez sur le bouton « POWER » de la télécommande (FIG. 5). Si un disque est en écoute, il est ramené à sa place dans la pile. Le mécanisme se range alors dans sa position d'origine, sur le côté gauche. Le message « Sleep » s'affiche alors à l'écran du jukebox.

REMARQUE : Le mode Veille est utile si vous comptez réutiliser le jukebox le lendemain ou dans les jours qui suivent. Il économise de l'énergie, tout en permettant au jukebox de se rallumer rapidement si vous souhaitez l'utiliser.

Si vous pensez ne pas utiliser le jukebox pendant plusieurs jours, il est recommandé de le mettre en mode Veille, puis de procéder à sa mise hors tension complète au moyen de l'interrupteur d'alimentation à l'arrière.

Mode de lecture aléatoire

Le jukebox dispose d'un mode de lecture aléatoire. Il permet une lecture ininterrompue jusqu'à ce que la fonction soit désactivée. En cas de sélection manuelle d'une piste ou d'un disque pendant que le jukebox est en mode aléatoire, la piste en cours de lecture devra se terminer avant que la nouvelle sélection soit prise en compte. Une fois la sélection manuelle lue, le mode de lecture aléatoire reprend.

Le mode aléatoire a deux réglages : lecture aléatoire des disques et lecture aléatoire des pistes.

Lecture aléatoire des disques

- Ce mode lira le disque dans son intégralité (faces A et B) avant de sélectionner au hasard le disque suivant. Choisissez ce mode pour écouter les deux faces A et B. Ce mode continue à lire des albums dans un ordre aléatoire jusqu'à ce qu'il soit désactivé.

Lecture aléatoire des faces

- Tant qu'il reste activé, ce mode lit la face A des disques sélectionnés de manière aléatoire.

Activation et désactivation des modes de lecture aléatoire

- Pour activer la lecture aléatoire, appuyez sur le bouton « SHUFFLE ON » de la télécommande.
- Appuyez UNE SEULE FOIS sur le bouton « SHUFFLE ON » pour activer le mode de lecture aléatoire des disques (c'est-à-dire, les faces A et B). Lorsque ce mode est activé, s'affiche à l'écran du jukebox le message « DISC » et un petit point apparaît en bas de l'affichage.
- Appuyer DEUX FOIS sur le bouton « SHUFFLE ON » permet d'activer le mode de lecture aléatoire des faces (c'est-à-dire, les faces A uniquement). Lorsque ce mode est activé, s'affiche à l'écran du jukebox le message « SIDE » et un petit point apparaît en bas de l'affichage.
- Pour désactiver la lecture aléatoire, appuyez sur le bouton « SHUFFLE OFF » de la télécommande. Le petit point disparaît, indiquant que le mode aléatoire est désactivé.

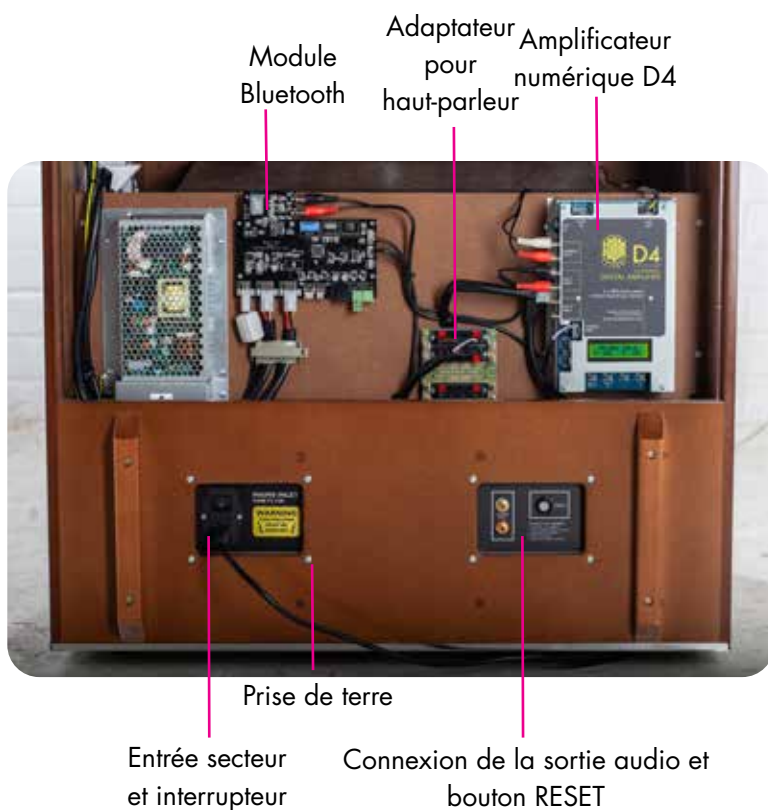


Lecture séquentielle

Cette fonction permet de lire les disques dans l'ordre croissant, par exemple : 100 - 101 - 102. Le mécanisme démarre de sa position actuelle puis lit les disques dans l'ordre jusqu'à ce que la fonction soit désactivée.

- Pour activer le mode séquentiel, appuyez sur le bouton « F2 » de la télécommande (FIG. 5).
- Le message « ORDER » s'affiche à l'écran et un point décimal apparaît pour indiquer qu'un mode aléatoire est activé.
- Pour désactiver le mode séquentiel, il suffit d'appuyer à nouveau sur F2 ou sur SHUFFLE OFF.
- Les modes aléatoires normaux l'emporteront sur le mode séquentiel, qui ne peut être activé lorsque d'autres modes aléatoires sont en fonctionnement.

FIG. 8 : Arrière du jukebox : porte ouverte



Connexion d'appareils audio externes

Connexion d'une source audio à l'entrée jukebox

Vous pouvez connecter des sources audio, comme des radios DAB ou des appareils de diffusion en continu, à l'entrée Aux. 2 de l'amplificateur D4. Le jukebox change automatiquement d'entrées.

- Le mécanisme du lecteur est considéré comme le périphérique par défaut et reste toujours prioritaire par rapport aux autres sources audio
- Si le mécanisme du lecteur est inactif (aucun disque n'est en cours de lecture), le Bluetooth devient prioritaire.
- Si le lecteur et le Bluetooth ne sont pas utilisés, alors l'entrée Aux. 2 devient prioritaire.

Remarque : nous vous recommandons de garder le niveau de sortie audio du périphérique connecté entre 3/4 et le maximum, et de régler le volume à l'aide des commandes de volume du jukebox.

Connexion d'un périphérique à la sortie audio du jukebox

Le jukebox possède une sortie audio qui vous permet de le brancher à un autre amplificateur, comme un système audio Surround Sound ou « multiroom ».

Connectez un câble phono stéréo aux connexions de sortie audio, situées en bas et à l'arrière du jukebox (FIG. 8).

Le niveau audio correspond approximativement à 2Vp-p mais varie en fonction de l'audio en cours de lecture.

Ajout de haut-parleurs supplémentaires

L'amplificateur numérique D4 possède 4 sorties indépendantes, configurées sous forme de 2 paires stéréo. Les canaux 1 et 2 servent pour les haut-parleurs internes du jukebox, tandis que les canaux 3 et 4 (à droite et à gauche) sont prévus pour le branchement de haut-parleurs externes supplémentaires.

Connexion de haut-parleurs externes supplémentaires

Remarque : les haut-parleurs supplémentaires ne doivent pas présenter une charge inférieure à 4 Ohms à chaque canal de l'amplificateur. Veuillez contacter Sound Leisure si vous avez des doutes sur les haut-parleurs à utiliser avec votre jukebox ou si vous souhaitez une configuration de haut-parleurs différente de celle décrite précédemment.

- Repérez l'adaptateur pour haut-parleur à l'arrière de l'armoire du jukebox (FIG. 8).
- Connectez les câbles du haut-parleur gauche en CH3 comme indiqué à la FIG. 10.
- Connectez les câbles du haut-parleur droit en CH4 comme indiqué à la FIG. 10.

Le volume de ces haut-parleurs est contrôlé à l'aide des touches Vol. 2 de la télécommande.

FIG. 9 : Vue de l'amplificateur numérique Sound Leisure D4

Entrée du microphone

Jack 6,35 mm

Entrée jukebox

Entrée auxiliaire 1 :

connectée au

module Bluetooth

Entrée auxiliaire 2 :

pour connecter des

périphériques audio

externes

Boutons de sélection du

menu de l'amplificateur

numérique : Menu down

(bas), Menu up (haut), -

moins, + plus

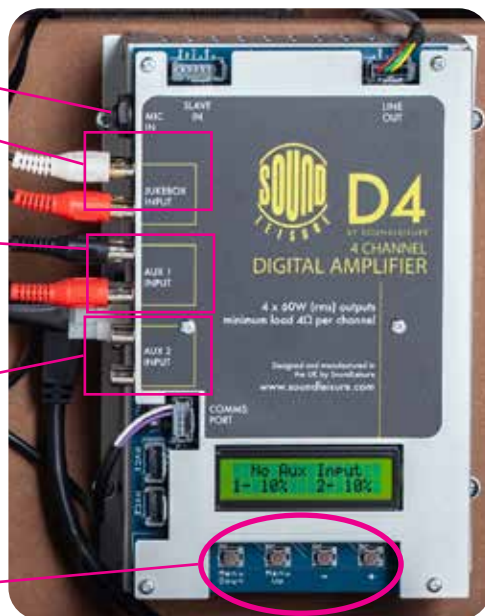
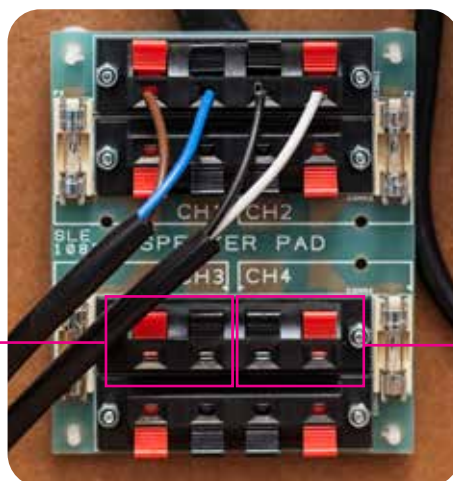


FIG. 10 : Adaptateur pour haut-parleur
Présenté ici avec les haut-parleurs du jukebox par défaut
connectés

Connexion
au
haut-parleur
externe
gauche



Connexion
au
haut-parleur
externe
droit

Paramètres de l'amplificateur

Vous pouvez régler l'égalisation audio de l'amplificateur en fonction d'un environnement spécifique ou de vos préférences. Il existe des paramètres distincts pour les haut-parleurs internes du jukebox (canaux 1 et 2) et les haut-parleurs supplémentaires susceptibles d'être branchés (canaux 3 et 4).

Appuyez sur les boutons MENU UP ou MENU DOWN de l'amplificateur D4 pour parcourir les paramètres disponibles. Appuyez sur les boutons + ou - pour augmenter ou diminuer la valeur du paramètre sélectionné. Toute modification sera automatiquement enregistrée. (L'emplacement de ces boutons est indiqué sur la FIG. 7 de la page 21). Si vous n'appuyez sur aucun bouton pendant 1 minute, l'amplificateur revient au mode d'affichage par défaut.

Description des menus disponibles :

- **Channel 1 Stereo / Mono Switch**
Ce paramètre sert à régler l'amplificateur sur le canal stéréo ou le canal 2 mono. Laissez ce paramètre sur « Stéréo ».
- **Channel 1 Master**
Ce paramètre détermine le niveau du volume maximum pouvant être obtenu avec la télécommande et doit servir à définir un niveau maximum pour les haut-parleurs du jukebox.
- **Channel 1 Bass**
Ce paramètre définit le niveau de basses des haut-parleurs du jukebox. Il permet de couper ou de booster à hauteur de 15 dB.
- **Channel 1 Middle**
Ce paramètre définit le niveau moyen des haut-parleurs du jukebox. Il permet de couper ou de booster à hauteur de 15 dB.
- **Channel 1 Treble**
Ce paramètre définit le niveau d'aigus des haut-parleurs du jukebox. Il permet de couper ou de booster à hauteur de 15 dB.
- **Channel 1 Microphone Volume**
Si vous souhaitez utiliser un microphone, nous vous recommandons d'utiliser un micro filaire à faible impédance. Si vous souhaitez utiliser un microphone sans fil, veuillez contacter Sound Leisure.

- **Aux Input 1**

Ce paramètre définit le niveau du volume du master pour l'entrée auxiliaire 1. Il permet de compenser le volume de l'entrée auxiliaire par rapport au volume du mécanisme du lecteur.

- **Aux Input 2**

Ce paramètre définit le niveau du volume du master pour l'entrée auxiliaire 2. Consultez la description du paramètre « Aux Input 1 ».

- **Aux Input Auto/Manual**

Ce paramètre permet de passer de la sélection automatique de l'entrée à la sélection manuelle.

- **Aux Input Time**

Ce paramètre définit la durée pendant laquelle une entrée auxiliaire doit être connectée avant d'être activée par l'amplificateur. La durée par défaut est réglée sur 2 secondes. La plage de réglages est comprise entre 2 et 60 secondes.

- **Microphone Voiceover / Karaoke**

Si vous sélectionnez « karaoké », vous entendrez la musique et le microphone en même temps.

Si vous sélectionnez « voiceover » (voix off), la musique s'interrompt à chaque fois que vous utilisez le microphone. Elle redémarre une fois que vous cessez de l'utiliser.

- **Microphone Bass**

Ce paramètre définit le niveau de basses de l'entrée du microphone. Il permet de couper ou de booster à hauteur de 15 dB.

- **Microphone Middle**

Ce paramètre définit le niveau moyen de l'entrée du microphone. Il permet de couper ou de booster à hauteur de 15 dB.

- **Microphone Treble**

Ce paramètre définit le niveau d'aigus de l'entrée du microphone. Il permet de couper ou de booster à hauteur de 15 dB.

- **Line Out Master**

Ce paramètre définit le niveau du volume de la sortie audio.

- **Line Out Microphone Volume**

Ce paramètre définit le volume du microphone envoyé à la sortie audio.

- **Line Out Voiceover / Karaoke**

Si vous sélectionnez « karaoké », vous entendez à la fois la musique de la sortie audio et le microphone. Si vous sélectionnez « voiceover » (voix off), la musique de la sortie audio s'interrompt à chaque fois que le microphone est utilisé, puis elle redémarre une fois que le micro n'est plus utilisé.

- **Loudness**

Lorsque vous activez le contrôle du volume, les graves et les aigus sont boostés lorsque le jukebox est utilisé à un faible volume. Plus le volume est faible, plus le boost est important. Il s'agit d'un effet subtil qui accroît la clarté de la musique à faible volume.

- **Default Volume**

Ce paramètre définit le volume par défaut du jukebox au moment de sa mise sous tension. Vous pouvez assigner un niveau spécifique à chaque canal de l'amplificateur.

- **Fade In**

Ce paramètre permet un fondu de 2 secondes au début de la lecture d'un disque ou d'un CD. Nous vous recommandons d'activer ce paramètre pour un jukebox à vinyles.

Réglage de l'éclairage du jukebox

Il est possible de régler l'éclairage du jukebox. Il se décline en deux systèmes différents :

- le système d'éclairage standard (installé par défaut)
- le système d'éclairage Diamond Pack (en option)

Veuillez noter que lorsque le mode de sélection des couleurs du jukebox est activé et tout le temps que la lettre C apparaît à l'écran, les autres fonctionnalités et la sélection de disques sont momentanément indisponibles. Vous devez quitter le mode de sélection des couleurs pour pouvoir sélectionner des disques.

Éclairage standard

Ce système d'éclairage vous permet de contrôler la luminosité de l'éclairage intérieur supérieur et de l'éclairage de la grille inférieure.

Pour régler la luminosité de l'éclairage intérieur supérieur :

- Appuyez UNE FOIS sur le bouton « COLOUR MENU » de la télécommande. L'écran LED indique alors « COL. 1 ».
- Réglez la luminosité à l'aide des touches 0 à 9 de la télécommande (0 correspond à la luminosité la plus basse, 9 à la luminosité la plus élevée).
- Une fois la luminosité souhaitée obtenue, appuyez sur le bouton « COLOUR EXIT » pour quitter le mode de réglage de la luminosité. « COL. 1 » disparaît de l'écran LED.

Pour régler la luminosité de l'éclairage de la grille inférieure :

- Appuyez DEUX FOIS sur le bouton « COLOUR MENU » de la télécommande. L'écran LED indique alors « COL. 2 ».
- Réglez la luminosité à l'aide des touches 0 à 9 de la télécommande (0 correspond à la luminosité la plus basse, 9 à la luminosité la plus élevée).
- Une fois la luminosité souhaitée obtenue, appuyez sur le bouton « COLOUR

Réglage de l'ambiance de l'éclairage d'appoint :

L'éclairage d'appoint se trouve derrière le couvercle du mécanisme. Vous pouvez le configurer avec différentes couleurs et ambiances.

- Appuyez TROIS FOIS sur le bouton « COLOUR MENU » de la télécommande.
- L'écran LED indique alors « COL. 3 ».
- Utilisez les touches 0 à 9 de la télécommande pour régler la combinaison de couleurs.
- Les différentes combinaisons sont décrits dans le tableau ci-dessous.
- Une fois l'ambiance souhaitée configurée, appuyez sur le bouton « COLOUR EXIT » pour quitter le mode de réglage de la luminosité. L'écran LED n'affichera plus « COL. 3 ».

Combinaisons d'éclairage d'appoint

Numéro de combinaison	Éclairage d'appoint
0	Éteint
1	Rouge fixe
2	Vert fixe
3	Bleu fixe
4	Violet fixe
5	Orange fixe
6	Bleu clair fixe
7	Blanc fixe
8	Fondu blanc/bleu
9	Rotation des couleurs en fondu

EXIT » pour quitter le mode de réglage de la luminosité. L'écran LED n'affichera plus « COL. 2 ».

Système d'éclairage optionnel Diamond Pack

Si votre jukebox est doté du système d'éclairage optionnel Diamond Pack, vous avez la possibilité de régler la couleur et la luminosité de l'éclairage. Faites votre choix parmi 10 combinaisons prédéfinies qui modifient la partie intérieure supérieure, la grille inférieure et la plaque d'identification du jukebox.

Sélection de la combinaison de couleurs de votre jukebox

- Appuyez UNE FOIS sur le bouton « COLOUR MENU » de la télécommande. L'écran LED indique alors « COL. 1 ».
- Sélectionnez une combinaison à l'aide des touches numériques 0 à 9 de la télécommande. Les combinaisons sont décrites à la page suivante.
- Une fois la combinaison de couleurs souhaitée obtenue, appuyez sur le bouton « COLOUR EXIT » pour quitter le mode de réglage de la couleur. « COL. 1 » disparaît de l'écran LED.

Réglage de la luminosité de l'éclairage du jukebox

- Appuyez DEUX FOIS sur le bouton « COLOUR MENU » de la télécommande. L'écran LED indique alors « COL. 2 ».
- Réglez la luminosité à l'aide des touches 0 à 9 de la télécommande (0 correspond à la luminosité la plus basse, 9 à la luminosité la plus élevée).
- Une fois la luminosité souhaitée obtenue, appuyez sur le bouton « COLOUR EXIT » pour quitter le mode de réglage de la luminosité. L'écran LED n'affichera plus « COL. 2 ».

Conserver la sélection de couleurs

À n'importe quel moment durant le réglage de l'éclairage, appuyez sur le bouton « HOLD ON » pour maintenir la sélection de couleurs. L'éclairage est verrouillé sur cette sélection jusqu'à la prochaine activation du bouton HOLD OFF. Veuillez noter que cette action n'a aucun effet sur l'éclairage d'appoint. L'éclairage d'appoint se contrôle à l'aide du paramètre COLOUR 3. Pour en savoir plus, reportez-vous à la section « Éclairage d'appoint » à la page 31.

Combinaisons d'éclairage Diamond Pack

Numéro de combinaison	Éclairage du haut	Éclairage du bas
0	Ambre statique	Ambre statique
1	Blanc statique	Blanc statique
2	Ambre statique	Blanc statique
3	Ambre statique	Arc-en-ciel lent
4	Ambre statique	Arc-en-ciel rapide
5	Ambre statique	Rouge statique
6	Ambre statique	Turquoise statique
7	Ambre statique	Balayage de couleurs
8	Balayage de couleurs	Balayage de couleurs
9	Ambre statique	Ping-pong blanc

Bluetooth

Le jukebox est compatible avec le streaming audio par Bluetooth.

Jumelage d'un appareil audio avec le jukebox :

- Appuyez sur la touche « BT PAIR » de la télécommande du jukebox.
- Le message « BT ON » s'affiche alors sur l'écran du jukebox.
- Activez la connexion Bluetooth sur votre dispositif audio et recherchez des appareils (consultez le manuel de votre dispositif audio pour savoir comment rechercher un appareil et le jumeler).
- Le jukebox apparaît sous le nom « SoundleisureJB ».
- Le processus de jumelage n'est nécessaire que lors de la première connexion. Une fois l'appareil jumelé, vous pouvez vous y reconnecter en sélectionnant « SoundleisureJB » dans la liste des dispositifs jumelés. Il n'est plus nécessaire d'appuyer à nouveau sur la touche « BT PAIR ».
- Le jukebox peut enregistrer jusqu'à 8 dispositifs jumelés (mais un seul dispositif peut être utilisé à la fois).

Informations importantes sur le Bluetooth

Le jukebox contient un ID FCC du module émetteur : T9J-RN52

Cet équipement a été testé et certifié conforme aux limites fixées pour un appareil numérique de classe B, conformément à la partie 15 des règles de la FCC. Ces limites ont pour but d'offrir une protection raisonnable contre les interférences nuisibles dans une installation résidentielle. Cet équipement génère, utilise et peut émettre de l'énergie radioélectrique. En outre, s'il n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions, il peut engendrer des interférences nuisibles pour les communications radio. En revanche, nous ne garantissons pas l'absence d'interférences pour une installation particulière. Si cet équipement engendre des interférences qui nuisent à la réception de la radio ou de la télévision (ce que vous pouvez déterminer en éteignant et allumant l'équipement), nous vous encourageons à essayer d'y remédier en prenant l'une ou plusieurs des mesures suivantes :

- Changez l'orientation ou l'emplacement de l'antenne de réception.
- Augmentez la distance entre l'équipement et le récepteur.
- Connecter l'équipement à une prise secteur reliée à un autre circuit que celui sur lequel le récepteur est branché
- Contactez le vendeur ou un technicien de radio/télévision qualifié pour obtenir de l'aide.

Dépannage et codes d'erreur

Toutes les mesures ont été prises pour garantir la protection des disques utilisés par le jukebox. Le mécanisme effectue de nombreuses vérifications pour garantir un bon fonctionnement. Dans l'éventualité peu probable où une erreur aurait lieu, le mécanisme s'immobilisera et l'un des codes d'erreur suivants s'affichera sur l'écran LED.

Liste des erreurs générales :

- 1.00 : Module PSU non détecté
- 2.00 : Module d'affichage non détecté
- 3.00 : Module d'amplification non détecté
- 4.00 : Module mécanique non détecté
- 5.00 : Module d'éclairage non détecté

Voici une liste des codes d'erreur du mécanisme :

- 4.01 : Basse tension
- 4.02 : Erreur de mémoire
- 4.03 : Moteur de levage
- 4.04 : Moteur de balayage
- 4.05 : Moteur de la platine
- 4.06 : Erreur de communication
- 4.07 : Haute température

Pour effacer un code d'erreur :

- Ouvrez la vitre avant du jukebox.
- Retirez tout disque qui serait coincé dans le mécanisme.
- Appuyez sur le bouton de rejet qui se trouve dans le trou de souris du mécanisme (FIG. 6).
- Fermez la vitre avant du jukebox.
- Le mécanisme se synchronise à nouveau et reprend son fonctionnement normal.

Dépannage général

- Vous n'arrivez pas à sélectionner des pistes ?
Vérifiez que le jukebox ne se trouve pas en mode de sélection des couleurs. Le cas échéant, un « C » apparaît sur l'écran. Appuyez sur le bouton « COLOUR EXIT » de la télécommande.

Si vous avez des doutes sur la marche à suivre, veuillez contacter Sound Leisure :

Par e-mail : CDTech@soundleisure.com //

Par téléphone : +44 (0) 113 232 1700

CE Declaration of Conformity

We, Sound Leisure Ltd, UK, declare under our sole responsibility that the following products

Silverage Jukebox Range: CD, 45, LP

To which this declaration relates is in compliance with the essential requirements of:

Radio Equipment Directive 2014/53/EU
Standards EN300 328 V2.1.1

EMC Directive 2014/30/EU
Standards EN 55022 & EN 55024

Low Voltage Directive 2014/35/EU
Standards EN 62368-1:2018

RoHS Directive 2015/863/EU

When installed in accordance with the manufacturers specifications

Sound Leisure Ltd
Sandleas Way
Leeds
West Yorkshire
England
LS15 8AR

Signed on behalf of Sound Leisure Ltd



Chris Black
Managing Director

Date of issue: 19th August 2020

The Marshall logo is displayed in a white, cursive script font, centered within a solid black square.

Pour obtenir des informations supplémentaires ou une assistance technique,
contactez Sound Leisure :

Sound Leisure Limited
Sandreas Way
Leeds
LS15 8AR, Royaume-Uni

Tél. : +44 (0) 113 232 1700
Fax : +44 (0) 113 232 1701
E-mail : letstalk@soundleisure.com
www.soundleisure.com

X : @classicJukebox
[Facebook.com/classicJukeboxes](https://www.facebook.com/classicJukeboxes)
Instagram : @classicJukeboxes

The tagline "SOUNDLEISURE" is written in a large, teal, sans-serif font, with "MADE TO CAPTIVATE" in a smaller, teal, sans-serif font below it, all contained within a dark blue rectangular box.